

Wittmann

Battenfeld

Commissioning Report

Important! For internal use only!

Wittmann-Battenfeld GmbH
WIBa Kundendienst
phone: +43 2252 404 6110
fax: +43 2252 404 6102
e-mail: service.at@wittmann-group.com

equipment no.:

customer information

customer	contact person	position
country	zip code	City
phone no.:	street	

machine information

injection unit 2	injection unit 3	control unit	screw Ø
------------------	------------------	--------------	---------

general

fault description

general state of machine	
external damage	
work faults	
mounting of cover	
rust / corrosion	
axis levelling	
rig parts	

safety issues

OK fault/description

check emergency off circuit	
check safety devices	

mechanics / hydraulics / pneumatics

OK fault/description

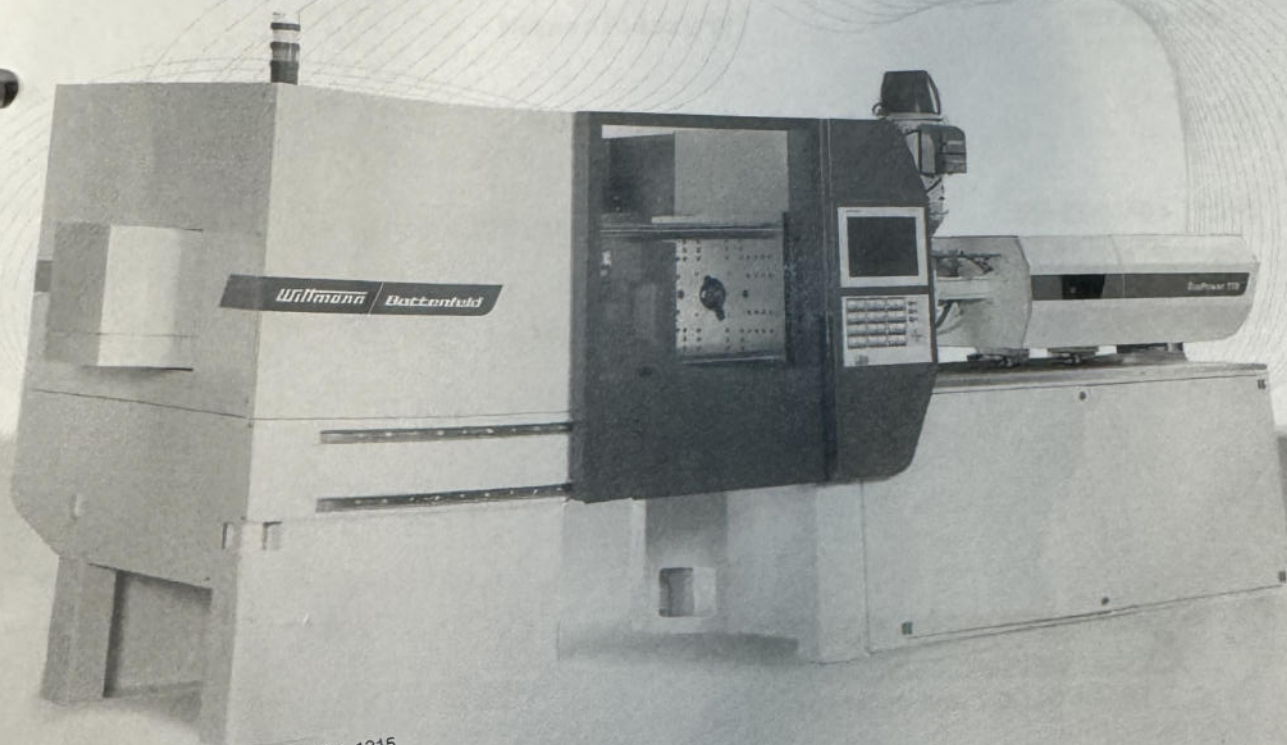
nozzle center		max. deviation
check central lubrication		
check melt cushion		
peripheral equipment		
hydraulic oil	brand	
	type	
compressed air (oil-free and dry)	bar	

electricity / electronics / software

Wittmann

Battenfeld

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Typoszereg EcoPower B6



EP2PLV01 1215

the new benchmark for electrical machines

Technology working for you.

Przeczytać przed pracą wtryskarki i przechowywać w pobliżu maszyny.

Instrukcja obsługi

Typoszereg EcoPower

Typ maszyny 110 / 130

Rodzaj sterowania UNILOG B6P

Numer maszyny 137469100

Rok produkcji 2016

Numer instrukcji obsługi EP2PLV01_1215

Data wydania 18.08.2016

Witmann

Battenfeld

3 Dane techniczne

Rozdział "Dane techniczne" zawiera wszystkie niezbędne dane techniczne, wymagane standardowo do montażu, uruchomienia i eksploatacji wtryskarki.

3.1 Informacje ogólne

Typ maszyny / Sterowanie	patrz strona tytułowa
Nr maszyny / Rok produkcji	patrz strona tytułowa
Ciężar maszyny brutto / netto	patrz plan fundamentu i ustawienia
Główne wymiary maszyny	patrz plan fundamentu i ustawienia
Poziom hałasu (DIN EN ISO 3744-46)	68 dB(A)

3.2 Instalacja hydrauliczna

Olej hydrauliczny, pojemność zbiornika	patrz plan fundamentu i ustawienia
Temperatura oleju min / max	min 35 °C (95 °F) / maks. 65 °C (149 °F)
Temperatura włączania dla chłodzenia oleju	45 °C (113 °F)
Temperatura otoczenia:	+15 - +40 °C (+59 - +104 °F)

3.3 Instalacja elektryczna

Moc napędu, pompa hydrauliczna	patrz plan fundamentu i ustawienia
Napięcie silnika	patrz tabliczka znamionowa
Częstotliwość	patrz tabliczka znamionowa
Temperatura cylindra ślimaka	max. 350 °C (662 °F) (opcja 450 °C, 842 °F)

3.4 Instalacja wodna

Chłodzenie maszyny (bez regulatora przepływu) NW10:

Dopływ wody chłodzącej:	Ø 3/8", 10 bar (145 psi)
Odprowadzenie wody chłodzącej:	Ø 3/8"
Bateria wody chłodzącej (opcja)	
Dopływ wody chłodzącej	Ø 3/4", 10 bar (145 psi)
Odprowadzenie wody chłodzącej	Ø 3/4"

3.5 Moc tłoczenia pompy

Typ maszyny	Wydajność pompy l/min (gal/min)	
	40 (11)	60 (16)
EcoPower 55/70	X	
EcoPower 55/130	X	
EcoPower 55/350	X	
EcoPower 90/130	X	
EcoPower 90/350	X	
EcoPower 110/130	X	
EcoPower 110/350	X	
EcoPower 110/750	X	
EcoPower 160/350	X	
EcoPower 160/750	X	
EcoPower 180/350	X	0
EcoPower 180/750	X	0
EcoPower 180/1330	X	0
EcoPower 240/750		X
EcoPower 240/1330		X
EcoPower 240/2100		X
EcoPower 300/750		X
EcoPower 300/1330		X
EcoPower 300/2100		X

X Standard / 0 opcja

3.6 Jednostka wtryskowa

EcoPower 55

Jednostka wtryskowa		70			130				350				
Średnica ślimaka	mm	14	18	22	14	18	22	25	30	25	30	35	40
Droga ślimaka	mm	90			90				125				
Stosunek L/D ślimaka		20			20				22				
Obliczeniowa objętość suwu	cm ³	13,9	22,9	34,2	13,9	28	41,8	61,4	88,4	85,9	124	168	220
Właściwe ciśnienie wtryskowe	bar	3.000	3.000	2.046	3.000	3.000	2.864	2.218	1.540	3.000	2.835	2.083	1.595
Maks. prędkość obrotowa ślimaka	min ⁻¹	600			500				400				
Maks. wydajność plastyfikacji (PS) ²⁾	g/s	2	6	8,6	1,7	5	7,2	10,5	15,4	9,3	13,5	21	33,5
Moment obrotowy ślimaka	Nm	90	150		90	150		250		500			
Droga dyszy / siła docisku dyszy	mm/kN	250/40			250/40				250/40				
Strumień wtryskiwania na zewnątrz	cm ³ /s	61,6	102	152	30,8	50,9	76	98,2	141	98,2	141	192	251
Wzrost strumienia wtryskiwania na zewnątrz (opcja)	cm ³ /s					102	152	196	283				
Wydajność grzejna cylindra	kW	2,9	5,5	6,3	2,9	5,5	6,3	9	10,4	9	10,4	10,4	12,9
Ilość stref grzewczych		4			4				4				

2) zgodnie z normą firmy WITTMANN BATTENFELD

EcoPower 90

Jednostka wtryskowa		130					350			
Średnica ślimaka	mm	14	18	22	25	30	25	30	35	40
Droga ślimaka	mm	90	110			125	175			
Stosunek L/D ślimaka		20			22		22			
Obliczeniowa objętość suwu	cm ³	13,9	28	41,8	61,4	88,4	85,9	124	168	220
Właściwe ciśnienie wtryskowe	bar	3.000	3.000	2.864	2.218	1.540	3.000	2.835	2.083	1.595
Maks. prędkość obrotowa ślimaka	min ⁻¹	500					400			
Maks. wydajność plastyfikacji (PS) ²⁾	g/s	1,7	5	7,2	10,5	15,4	9,3	13,5	21	33,5
Moment obrotowy ślimaka	Nm	90	150			250	500			
Droga dyszy / siła docisku dyszy	mm/kN	250/40					250/40			
Strumień wtryskiwania na zewnątrz	cm ³ /s	30,8	50,9	76	98,2	141	98,2	141	192	251
Wzrost strumienia wtryskiwania na zewnątrz (opcja)	cm ³ /s	102		152	196	283	196	283	385	503
Wydajność grzejna cylindra	kW	2,9	5,5	6,3	9	10,4	9	10,4	10,4	12,9
Ilość stref grzewczych		4					4			

2) zgodnie z normą firmy WITTMANN BATTENFELD

EcoPower 110

Jednostka wtryskowa		130					350				750			
Średnica ślimaka	mm	14	18	22	25	30	25	30	35	40	35	40	45	50
Droga ślimaka	mm	90	110			125	175				200	225		
Stosunek L/D ślimaka		20			22		22				22			
Obliczeniowa objętość suwu	cm ³	13,9	28	41,8	61,4	88,4	85,9	124	168	220	193	283	358	442
Właściwe ciśnienie wtryskowe	bar	3.000	3.000	2.864	2.218	1.540	3.000	2.835	2.083	1.595	3.000	2.678	2.116	1.714
Maks. prędkość obrotowa ślimaka	min ⁻¹	500					400				325			
Maks. wydajność plastyfikacji (PS) ²⁾	g/s	1,7	5	7,2	10,5	15,4	9,3	13,5	21	33,5	19,5	31,1	40,5	49
Moment obrotowy ślimaka	Nm	90	150			250	500				900			
Droga dyszy / siła docisku dyszy	mm/kN	250/40					250/40				350/40			
Strumień wtryskiwania na zewnątrz	cm ³ /s	30,8	50,9	76	98,2	141	98,2	141	192	251	192	251	318	393
Wzrost strumienia wtryskiwania na zewnątrz (opcja)	cm ³ /s	102		152	196	283	196	283	385	503				
Wydajność grzejna cylindra	kW	2,9	5,5	6,3	9	10,4	9	10,4	10,4	12,9	11,5	14	17,3	21,9
Ilość stref grzewczych		4					4				4	4	4	5

2) zgodnie z normą firmy WITTMANN BATTENFELD

EcoPower 160

Jednostka wtryskowa		350				750			
Średnica ślimaka	mm	25	30	35	40	35	40	45	50
Droga ślimaka	mm	175				200			
Stosunek L/D ślimaka		22				22			
Obliczeniowa objętość suwu	cm ³	85,9	124	168	220	193	283	358	442
Właściwe ciśnienie wtryskowe	bar	3.000	2.835	2.083	1.595	3.000	2.678	2.116	1.714
Maks. prędkość obrotowa ślimaka	min ⁻¹	350				325			
Maks. wydajność plastyfikacji (PS) ²⁾	g/s	9,3	13,5	21	33,5	19,5	31,1	40,5	49
Moment obrotowy ślimaka	Nm	500				900			
Droga dyszy / siła docisku dyszy	mm/kN	250/40				350/40			
Strumień wtryskiwania na zewnątrz	cm ³ /s	98,2	141	192	251	192	251	318	393
Wzrost strumienia wtryskiwania na zewnątrz (opcja)	cm ³ /s	196	283	385	503				
Wydajność grzejna cylindra	kW	9	10,4	10,4	12,9	11,5	14	17,3	21,9
Ilość stref grzewczych		4				4	4	4	5

2) zgodnie z normą firmy WITTMANN BATTENFELD